



LES
DEUX REINES

Drame en quatre Actes.

DE
ERNEST LEGOUVÉ

MUSIQUE DE

CH. GOUNOD

PARTITION CHANT et PIANO

Prix: 10^f net

Paris, CHOUDENS Editeur

265, Rue Saint Honoré, 265, Pres l'Assommoir

Propriété de tous pays

LES DEUX REINES

Distribution.

LE JONGLEUR.....	(Baryton).....	M ^r LUTZ.
LE CARDINAL.....	(Basse).....	M ^r COLONÈSE.
UN CLERC.....		* * *
UNE FEMME DU PEUPLE.....		* * *

— Pour la mise en scène s'adresser à l'Éditeur. —

CATALOGUE DES MORCEAUX.

	Pages.
INTRODUCTION.....	2.
Acte I.	
1. AIR (BÉNÉDICTION DU TEMPLE).....	<i>O toi que l'univers ne peut pas contenir.</i> (Le Cardinal),... 4.
2. CHŒUR DE JEUNES DANOISES.....	<i>Tu jour encore à vous servir.</i> 13.
3. CHŒUR DE JEUNES FRANÇAISES.....	<i>Que votre amitié nous conseille.</i> 19.
Acte II.	
4. ENTR'ACTE.....	22.
5. LA BATAILLE DES VINS.....	<i>Vive la bataille des vins!</i> (Le Jongleur Chœur) 25.
Acte III.	
6. ENTR'ACTE.....	53.
Acte IV.	
7. MARCHÉ ET CHŒUR DES PÉLERINS.....	57.
8. BÉNÉDICTION DES BESACES.....	<i>Beau Sire, Dieu vers la montagne</i> (Le Clerc Chœur) 62.
9. SCÈNE DE L'INTERDIT.....	<i>Depuis dix jours j'erre de ville en ville</i> (Les Femmes du Peuple) 69.
10. MÉLODRAME.....	(Le Jongleur Chœur) 90.
11. FINALE.....	<i>O mon roi, du peuple qui t'aime.</i> 92.

INTRODUCTION.

Moderato maestoso.

PIANO.

sf

Ped.

*

Ped.

*

Ped.

*

Ped.

*

Ped.

*

Ped.

cresc

mol

to.

sf

*

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a key signature change from one sharp to one flat. The left hand plays a rhythmic accompaniment of chords. Pedal markings include 'Ped.' and '☆'. A dynamic marking of *p* is present.

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic line with various intervals. The left hand maintains the chordal accompaniment. Pedal markings include 'Ped.' and '☆'.

Third system of the piano score. The right hand has a more active melodic line. The left hand accompaniment includes some triplet-like figures. Pedal markings include 'Ped.' and '☆'. Dynamic markings include *cresc.*, *dim.*, and *p*.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with some grace notes. The left hand accompaniment includes some triplet-like figures. Pedal markings include 'Ped.' and '☆'. Dynamic markings include *cresc.*, *dim.*, *p*, and *f*.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand accompaniment includes some triplet-like figures. Pedal markings include 'Ped.' and '☆'. Dynamic markings include *p* and *p*.

Réplique: NEVERS.

ACTE I

Mon axiôme monte au rang des vérités:

On obtient tout des rois quand ils sont agités!

BÉNÉDICTION DU TEMPLE.

NO 1.

Moderato maestoso.

LE CARDINAL.

Moderato maestoso.

PIANO.

pp

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Detailed description: This system contains the first system of music. It features a vocal line for 'LE CARDINAL' on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is 'Moderato maestoso'. Below the vocal line is a grand staff for piano accompaniment, consisting of a treble and a bass clef. The piano part begins with a piano (*pp*) dynamic. The bass line includes several chords and is marked with 'Ped.' and asterisks to indicate pedaling.

(On parle)

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Detailed description: This system contains the second system of music. It features piano accompaniment on a grand staff. The tempo remains 'Moderato maestoso'. The music is marked '(On parle)'. The bass line includes several chords and is marked with 'Ped.' and asterisks to indicate pedaling.

Ped. *

Detailed description: This system contains the third system of music. It features piano accompaniment on a grand staff. The tempo remains 'Moderato maestoso'. The bass line includes several chords and is marked with 'Ped.' and an asterisk to indicate pedaling.

Cello

rall.

Cello

O toi que l'uni - vers ne peut pas conte -

Ped. ☆

Cello

- mir, Mais qui, pour ho - no - rer a - ne ter - re chré -

Ped. ☆

Cello

- tien - - ne, Dans une humble mai - son d'aignes pourtant ve -

Ped. ☆

- nir ————— Et l'ha - bi - ter com - me la

Ped. ☆

tien - - - - - ne! Sous ce dôme, à ma

Ped. ☆

voix, — des - cends, — descends mon Dieu! —

Ped. ☆

Qu'aux rayons de ta face, — il s'é - pure, il s'é -

Ga. *clai - re!* Change, en le remplis - sant, — ce lieu

Ped. ☆

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in G major. The vocal line has a melodic line with a fermata over the first measure. The piano accompaniment features a dense texture of chords in the right hand and a more active bass line in the left hand. A 'Ped.' marking is present at the beginning, and a star symbol is located under the piano part.

Ga. vil en saint lieu, — Et ce li -

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a melodic line with a fermata over the first measure. The piano accompaniment maintains the dense chordal texture. A star symbol is located under the piano part.

Ga. - mon — en sanc - tu - ai - - - re!

Ped. ☆


The third system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a melodic line with a fermata over the first measure. The piano accompaniment features a more active bass line in the left hand. A 'Ped.' marking is present at the end, and a star symbol is located under the piano part.

Ga. Je ne suis qu'un pé - cheur, —

sostenuto.

Ped. ☆ Ped. ☆

The fourth system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a melodic line with a fermata over the first measure. The piano accompaniment features a more active bass line in the left hand. A 'sostenuto.' marking is present at the beginning, and 'Ped.' markings are present at the beginning and end, with star symbols under the piano part.

Ct.  mais je suis grand par toi; ——— Car tu l'as

Ped. ☆ Ped. ☆

Ct.  dit. Sei- gneur. ——— Ce que dans mon roy -

Ped. ☆ Ped. ☆

Ct.  - au - - me Con - sa - - cre mon mi -

Ped. ☆ Ped. ☆

Ct.  - nis - - - tre, est con - sa - cre par

Ped. ☆ Ped. ☆

Ca. moi! Je te bé - nis

Ped. ☆ Ped. ☆

Ca. donc, hum - ble dô -

Ped. ☆ Ped. ☆

Ca. - me! Don - ne, temple de Dieu! —

Ped. ☆ Ped. ☆

Ca. donne aux res - tes des morts, — De la prière en

Ped. ☆ Ped. ☆

ca.

deuil — l'hos - pi - ta - li - té — sain - te!

Ped. * Ped. *

ca.

Ouvre à la joie, — aux pleurs, — aux re -

Ped. * Ped. *

ca.

- grets, — aux re - mords, — Le re - fu - ge de ton en -

Ped. *

ca.

- rem - - - te! Du Sei - gneur, sur lo

Ped. * Ped. * Ped. *

Ct.

faible, é - tends, étends les bras, Cou.

Péd. ☆ Péd. ☆ Péd. ☆ Péd. ☆ Péd. ☆ Péd. ☆

Ct.

- so - le ce qui pleu - re, ex - au - ce ce qui

Péd. ☆ Péd. ☆ Péd. ☆ Péd. ☆

Ct.

pri - e! Sois enfin la mai - son de

Péd. ☆ Péd. ☆ Péd. ☆

Ct.

ceux qui n'en ont pas! Des ex - i -

Péd. ☆ Péd. ☆ Péd. ☆ Péd. ☆

Cv.

- lés, — des ex - i - lés — sois la pa - tri - - -

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Cv.

- e! — (On parle)

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. *

riten.

Tempo.

Ped. *

Qui me rendez encor ces doux et tristes soins!..

CHŒUR DE JEUNES DANOISES.

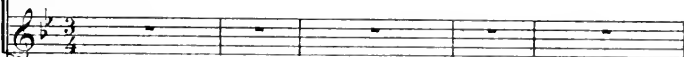
N^o 2.

Andante quasi moderato.

1^{re} SOPRANI.



2^{de} SOPRANI.



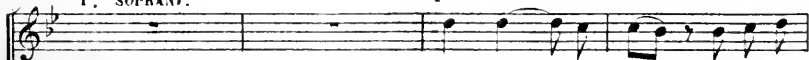
Andante quasi moderato.

PIANO.



1^{re} SOPRANI.

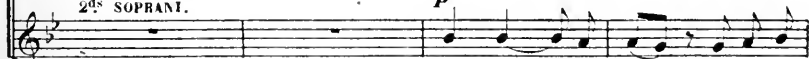
p



Un jour — en — cor, à vous ser.

2^{de} SOPRANI.

p



Un jour — en — cor, à vous ser.



Ped.

☆

- vir, — Nos mains seront donc consa - cré - es,
 - vir, — Nos mains seront donc consa - cré - es,
 - vir, — Nos mains seront donc consa - cré - es,

Mais c'est hé - las! pour vous ra - vir — L'ha.
 Mais c'est hé - las! pour vous ra - vir — L'ha.
 Mais c'est hé - las! pour vous ra - vir — L'ha.

dim. *p*
 Ped. * Ped. *

- bit de nos ché - res con - tré - es! L'ha -
 - bit de nos ché - res con - tré - es! L'ha -
 - bit de nos ché - res con - tré - es! L'ha -

- bit — de nos chères con - trées !
 - bit — de nos chères con - trées !

Ped. ☆ Ped. ☆

O vous, jeun - es fran -
 O vous, jeun - es fran -

Ped. ☆ Ped. ☆

- çai - ses, vous Qui nous remplacez auprès d'el - le,
 - çai - ses, vous Qui nous remplacez auprès d'el - le,

Ped. ☆ Ped. ☆

vous qui nous remplacez auprès d'el - - le, De

vous qui nous remplacez auprès d'el - - le, De

Ped. ☆

grâ - - ce, aimez-la comme nous; Aimez - la, — aimez -

grâ - - ce, aimez-la comme nous; Aimez - la, — aimez -

cresc.

la — d'un cœur — si fi - dè - - - le, Que

la — d'un cœur — si fi - dè - - - le, Que

dim. *p*

seu - les, du dé - part, seu - les, là -

seu - les, du dé - part, seu - les, là -

Ped. * Ped. *

-bas, Nous gar - dions la mélanco - li - e, Et qu'après de vous elle ou -

-bas, Nous gar - dions la mélanco - li - e, Et qu'après de vous elle ou -

Ped. * Ped. * *pp*

- bli - e Cel - les qui ne l'oublieront pas, — Cel -

- bli - e Cel - les qui ne l'oublieront pas, — Cel -

pp *pp* *pp*

_les qui ne l'oublieront pas! — Et qu'au-près de vous elle ou _
 _les qui ne l'oublieront pas! — Et qu'au-près de vous elle ou _

Ped. ✱

rit.
 _bli - e Celles qui ne l'oublieront pas! —
 _bli - e Celles qui ne l'oublieront pas! —

rit.
pp

Ped. ✱ Enchainez.

CHŒUR DE JEUNES FRANÇAISES.

N^o 3. Mème mouvt!1^{re} SOPRANI.

Que votre amitié nous conseille! Apprenez nous Mes sœurs, quels

2^{de} SOPRANI.

Que votre amitié nous conseille! Apprenez nous Mes sœurs, quels

Mème mouvt!

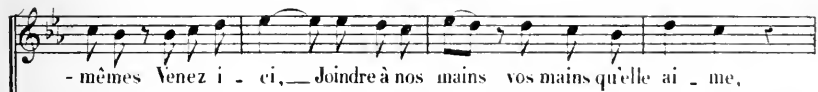
PIANO.



mots à son o - reille, Sont les plus doux! Nous n'o - sons la parer nous-



mots à son o - reille, Sont les plus doux! Nous n'o - sons la parer nous-



- mêmes Venez i - ci, — Joindre à nos mains vos mains qu'elle ai - me,



- mêmes Venez i - ci, — Joindre à nos mains vos mains qu'elle ai - me,



Vos cœurs aus - si En nous voy - ant — toutes en - semble A ses ge -

Vos cœurs aus - si En nous voy - ant — toutes en - semble A ses ge -

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a soprano and alto register, with lyrics in French. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a 2/4 time signature. The music is in a minor key, indicated by three flats in the key signature.

_ noux — Quelle sou - rie, — et qu'il lui semble Que nous, c'est vous! —

_ noux — Quelle sou - rie, — et qu'il lui semble Que nous, c'est vous! —

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are repeated. The piano accompaniment includes a 'Ped.' (pedal) marking at the end of the system. The musical notation includes various ornaments and phrasing slurs.

p
— Que c'est la même âme atten - dri - e Les mêmes vœux, Qu'elle

p
— Que c'est la même âme atten - dri - e Les mêmes vœux, Qu'elle

pp *cresc.*

The third system features a piano introduction marked *pp* (pianissimo) and *cresc.* (crescendo). The vocal lines are marked *p* (piano). The piano accompaniment includes a *pp* marking and a *cresc.* marking. The system concludes with a final chord and a fermata.

ne perd pas sa pa - tri - e, Qu'elle ne perd pas sa pa - tri - e

ne perd pas sa pa - tri - e, Qu'elle ne perd pas sa pa - tri - e

dim. *p* *pp*

Ped. ☆

rit. **Tempo.**

Qu'elle en a deux! —

rit.

Qu'elle en a deux! —

Tempo.

rit.

cre - - - scu - - - do.

Ped.

dim. *p*

Ped. ☆

ENTR' ACTE.

N^o 4.

Allegro.

PIANO.

ff

tr

f

First system of a piano score. The right hand features a series of chords and arpeggiated figures, while the left hand plays a steady accompaniment of chords. The music is in a minor key.

Second system of the piano score. The right hand has a melodic line with a trill (tr.) in the final measure. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. Dynamics include *dim.* and *p*.

Third system of the piano score. The right hand features a trill (tr.) in the first measure. The left hand plays a complex accompaniment with many beamed notes. Dynamics include *tr.* and *p*.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a forte (*f*) dynamic. The left hand plays a rhythmic accompaniment. Dynamics include *f*.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a forte (*f*) dynamic. The left hand plays a rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* and *ff* *Animato*.

First system of a piano score. The right hand features a continuous eighth-note chordal pattern. The left hand plays a sequence of chords: F major, C major, F major, and C major, with a final melodic line.

Second system of a piano score. The right hand continues with the eighth-note chordal pattern. The left hand plays a sequence of chords: F major, C major, F major, and C major, followed by a long, sustained chordal texture.

Third system of a piano score. The right hand continues with the eighth-note chordal pattern. The left hand plays a sequence of chords: F major, C major, F major, and C major, followed by a melodic line. A first ending bracket with an 8-measure repeat sign is shown above the right hand.

Fourth system of a piano score. The right hand continues with the eighth-note chordal pattern. The left hand plays a sequence of chords: F major, C major, F major, and C major, followed by a melodic line.

Fifth system of a piano score. The right hand continues with the eighth-note chordal pattern. The left hand plays a sequence of chords: F major, C major, F major, and C major, followed by a melodic line.

Réplique:

LE JONGLEUR. *Et votre chapelain préside!*LE ROI. *Bien choisi!*N^o 5.

LA BATAILLE DES VINS.

Allegro molto moderato.

LE JONGLEUR.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Allegro molto moderato.

ff

ff

Vi - ve la ba - tail - le des vins! Vi - ve la ba - tail - le des vins!

ff

Vi - ve la ba - tail - le des vins! Vi - ve la ba - tail - le des vins!

Vi - vé la ba - tail - le, la ba - tail - le des vins!

Vi - ve la ba - tail - le, la ba - tail - le des vins!

Ped.

p Apparaissez pour la ba - tail - le, Grands cheva.

p Apparaissez pour la ba - tail - le, Grands cheva.

dim. *p*

*

ff - liers de la fu - tail - le, Apparais - sez! apparais -

ff - liers de la fu - tail - le, Apparais - sez! apparais -

ff

Ped.

*

- sez! Et nous, chantons, chan_tons dans nos refrain, Chan_tons

- sez! Et nous, chantons, chan_tons dans nos refrain, Chan_tons

ff *dim.*

Ped. ☆ Ped. ☆

- tons la gran_de ba_tail_le des vins! Et nous, chantons, chan_tons, dans nos re_tons la gran_de ba_tail_le des vins! Et nous, chantons, chan_tons, dans nos re_tons la gran_de ba_tail_le des vins!

- tons la gran_de ba_tail_le des vins! Et nous, chantons, chan_tons, dans nos re_tons la gran_de ba_tail_le des vins!

Ped. ☆ Ped. ☆

- frains, Chantons, chan_tons la gran_de ba_tail_le des vins! —

- frains, Chantons, chan_tons la gran_de ba_tail_le des vins! —

(Défilé des vins qui passent portés par des pages, sur des riches plateaux)

sf

Ped. ✱

Detailed description: This block shows the piano introduction. The right hand features a melodic line with triplets and sixteenth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The dynamic marking is *sf* (sforzando). Pedal markings 'Ped.' and a star symbol '✱' are present.

LE JONGLEUR.

Voici le vin

Ped. ✱

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics 'Voici le vin'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the introduction.

de la Mosel_ le

Qui comme un flot d'or_ comme un flot

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics 'de la Mosel_ le' and 'Qui comme un flot d'or_ comme un flot'. The piano accompaniment features some sustained chords in the right hand.

d'or é_tincel_ le!

Voici le vin

Detailed description: This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics 'd'or é_tincel_ le!' and 'Voici le vin'. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic accompaniment.

blanc d'Argenteuil_ Plus clair_ plus clair que les

Detailed description: This system contains the fourth vocal line and piano accompaniment. The vocal line concludes with the lyrics 'blanc d'Argenteuil_ Plus clair_ plus clair que les'. The piano accompaniment continues until the end of the system.

1. *lar_ mes de l'œil!*

ff

p

LE JONG.

Brun, _____ comme un ro -

pp

1. - cher de ton i - le, Te voilà! — Chy- pre! te vei -

Ped. *

1. - là! _____ Près de lui pa-rait A-qui - la _____ Tout -

Ped. *

Ped. *

plein du soleil de Si - ci - le! Voi - ci le piquant Beaugen-

Ped. ☆ Ped. ☆

- cy En - pour - pré comme un cep de vi - gne! Epernay près de

lui s'in - di - gne Qu'on l'enchaîne en - cor! et voi - ci, En - fin, voi -

tr

- ci le plus in - si - gne Le plus brillant et le plus digne, Le grand

tr

vin de Montmoren - cy, Le grand vin de Montmoren -

Ped. ☆

(Les rûs sont entrés l'un après l'autre dans la salle à gauche)

- cy! —

ff

tr

p (*On parle*)

tr

tr

pp

Ped.

*

The musical score consists of seven systems of staves. The first system includes a vocal line with the lyrics "- cy! —" and a piano accompaniment starting with a forte (*ff*) dynamic. The second system features a piano accompaniment with a piano (*p*) dynamic and the instruction "(On parle)". The third system continues the piano accompaniment with trills (*tr*). The fourth system also features trills (*tr*). The fifth system shows a piano accompaniment with a pianissimo (*pp*) dynamic. The sixth system continues the piano accompaniment. The seventh system concludes the piece with a piano accompaniment and a pedal marking (*Ped.*).

Allegro moderato.

pp

Ténors.

Quel tu - mul - - te! les vins é -

Basses. (*regardant dans la salle où a lieu le combat*)

Quel tu - mul - - te! les vins é -

- cu - - ment! Les uns sau - - tent!

- cu - - ment! Les uns sau - - tent!

les au - tres fu - - ment! Voy - ez voy -

les au - tres fu - - ment! Voy - ez voy -

- ez Jus - ques i - ci Les tor - rents

- ez Jus - ques i - ci Les tor - rents

Ped.

cou - lent, Les fla - cons rou - lent, Et les ju - ges

cou - lent, Les fla - cons rou - lent, Et les ju - ges

cre - *scen -*

Ped. Ped. Ped.

rou - lent aus - si!

rou - lent aus - si!

- do

Ped.

(le jongleur reparait)

LE ROI. Eh bien? a qui la palme?

Mais voici le Jon_gleur!

Mais voici le Jon_gleur!

Ped. *

LE JONG.

LE ROI. Et les juges?

Les vain_queurs vont pa_raitre

Tous

— res_tés sur le champ d'honneur!..—

Et pour chanter ce

jour — me voilà seul — et cal_ _ _ me! —

Ped. *

pp

p
Ped. * Ped. * Ped. *

LE JONG.

Jour _____ en chan-té!

p

Jour _____ en - chan - té!

Par -

- fums! _____ clar-té! _____

pp

Parfums! _____

clarté! _____

pp

Parfums! _____

clarté! _____

pp
Ped. * Ped. *

1. Air, la grande sa - le, et la cham - bre Semblaient pleins et de beaume et

2. d'am - bre! Par - tout flots d'or et de ru - bis! _____

Ped. *

3. On se croyait en pa - ra - dis! On se croyait en pa - ra -

colla voce.

Large.

Allegretto.

- dis. _____

Ténors *p*

Basses. *p*

On se croyait en pa - ra - dis. _____

On se croyait en pa - ra - dis. _____

Large.

Allegretto.

1. Les rivaux dis-putaient le prix! —

f p *crise.* *f p*

1. Les rivaux dis-putaient le prix! — Et les juges goût-

p

1. - taient, goût- taient, goût- taient, goût- taient, goût-

1. - taient Pour bien voir qui — le mé-ri-taient! —

p

Ténors. *cre - - - - - scen -*

p Et les juges goû - taient, - goû - taient, gou - taient, goû -

Basses. *cre - - - - - scen -*

p Et les juges goû - taient, goûtaient, goûtaient, goûtaient,

- do - - - - - f.

- taient, goûtaient. Ah! les bons ju - ges les bons ju - ges que c'é -

- do - - - - - f.

goûtaient. goûtaient. Ah! les bons ju - ges les bons ju - ges que c'é -

dim. p

- taient! Ah! - les bons ju - ges les bons ju - ges que c'é - taient!

dim. p

- taient! Ah! - les bons ju - ges les bons ju - ges que c'é - taient!

8 *Ped. **

8 *Ped. **

*Ped. **

LE JONG.

8-----

A moi le

- prix!

dit la Ro- chel - le!

f

p

Ped. *

Du Roi — je rem - plis l'es - car - cel - le Du

Roi je rem - plis l'es - car - celle! à moi le

prix! à moi le prix! Tais - toi! —

Double fils de bâ - tard! — A moi! —

f

— à moi le prix! a dit Po - vard, Tai - sez -
Un peu plus lent,
mais très peu.

p

- vous! — Provence et Bour - go - gne! Dit le Bor - deaux, —

Ped. ☆

avec mé - pris, Vous donnez la goutte et la ro - - gne!

f

Ped. ☆

Vous donnez la goutte et la ro - - gne! Vous tu_ez!

et moi _ je gué_ris! A moi! _ à moi le prix! _ _ _

Et les juges goû_taient, goû_taient, goû_taient, goû_taient, goû_

_ taient, Pour bien voir qui _ _ _ le mè_ri_taient!

Ténors.

p Et les juges goû - taient, goû - taient, goû - taient, goû -

Basses.

p Et les juges goû - taient, goûtaient, goûtaient, goûtaient,

cresc.

- taient, goûtaient Ah! les bons ju - ges les bons ju - ges que c'é -

goûtaient. goûtaient Ah! les bons ju - ges les bons ju - ges que c'é -

f

- taient; Ah! — les bons ju - ges les bons ju - ges que c'é - taient!

- taient; Ah! — les bons ju - ges les bons ju - ges que c'é - taient!

dim. *p*

dim. *p*

dim. *p* *f*

8

Même mou! *p*

LE JONG.

Vous faites trop les con_né - ta - bles, Dit Epernay, Vous faites trop les con_né -

- ta - bles! Soyez chauds, — Froids ou redou - ta - bles

Moi, — je suis gai! — je suis gai! — je suis gai! — Moi, je suis

p *3 cre - scen - do.* *f*

gai Je fais fleurir au bord des

verres au bord des verres Chansons et

ris chansons et ris Je suis la harpe des trouvères, Je

suis la harpe des trouvères Je suis la harpe des trouvères. A moi le

prix! à moi le prix!

p leggiero.

ff

Ténors.

p Et les juges goûtaient, goû-taient, goû-taient, goû-

cresc.

Basses.

p Et les juges goûtaient, goûtaient, goûtaient, goûtaient,

cresc.

p

cresc.

- taient, goûtaient *f* Ah! les bons ju-ges les bons ju-ges que c'é-

goûtaient, goûtaient *f* Ah! les bons ju-ges les bons ju-ges que c'é-

f

- taient Ah! — *dim.* les bons ju-ges les bons ju-ges que c'é- taient!

p

- taient Ah! — *dim.* les bons ju-ges les bons ju-ges que c'é- taient!

p

dim. *p* *ff*

LE JONG.

A force enfin d'avoir gou-

-té, Les juges des vainqueurs ont ainsi décrété Le rang, le titre et lapuis-

- san - ce: Le Chypre est nommé Pa - pe Aquila Cardi-

- nal! Et Bourgogne, Epernay, Bordeaux, à titre égal, Sont tous déclarés Pairs de

1. Fran - ce!

Ténors. *f* Honneur! — honneur aux Pairs de

Basses. *f* Honneur! — honneur aux Pairs de

All' molto moderato. *ff* Honneur! — honneur aux Pairs de

Fran - ce! Honneur! honneur aux Pairs de France! A sa

Fran - ce! Honneur! honneur aux Pairs de France! A sa

p

table, oh! — qui pourrait voir Un de ces nobles Pairs s'as_soir — Défie -

table; oh! — qui pourrait voir Un de ces nobles Pairs s'as_soir — Défie -

f

ff
 -rait et mort et souffran - ce! Vi - vent ces grands vain -
ff
 -rait et mort et souffran - ce! Vi - vent ces grands vain -

tr
f
 Ped. *

LE JONG.

Bra - ves
 -queurs, ces grands vain - queurs, dignes fils de Bac - chus! _____
 -queurs, ces grands vain - queurs, dignes fils de Bac - chus! _____

p
 Ped. *

gens — j'aime à vous en - ten - dre, Vous chantez les vainqueurs et buvez les vain -

cus! — Pour ce — la faut-il donc se pen-dre? Non, par le ciel!

fade ou di — vin, — Blanc ou ver-meil, buvons le vin

Tel que nous le don — ne la treil — le et puis le soir — d'un cœur con-

— tent, — Dor — mons auprès de notre vieil-le, En répé — tant — en répé-

- tant!

Ténors. *cre - scen - - do - ff*

En ré pé - tant. en ré pé - tant!

Basses. *cre - scen - - do - ff*

En ré pé - tant. en ré pé - tant!

cre - scen - - do - ff

Vi - ve la ba - tail - le des vins! Vi - ve la ba - tail - le des vins!

Vi - ve la ba - tail - le des vins! Vi - ve la ba - tail - le des vins!

Ped. *

Vi - ve la ba - tail - le la ba - tail - le des vins!

Vi - ve la ba - tail - le la ba - tail - le des vins!

Ped. *

Et nous, chantons, chan_tons dans nos refrains, Chan-

Et nous, chantons, chan_tons dans nos refrains, Chan-

p

Ped. ☆ Ped. ☆

- tons la grande ba - tail - le des vins! Chantons, dans nos re - frains, dans nos re -

- tons la grande ba - tail - le des vins! Chantons, dans nos re - frains, dans nos re -

tr

Ped. ☆ Ped. ☆

- frains, Chantons chantons la grande ba - tail - le des vins! _____

- frains, Chantons chantons la grande ba - tail - le des vins! _____

Vi - ve la batail - le des vins! Vi - ve la batail - le des

Vi - ve la batail - le des vins! Vi - ve la batail - le des

This system contains a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line has two phrases of lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand.

This system shows the piano accompaniment for the second system. The right hand has a dense texture of eighth notes, while the left hand provides a harmonic and rhythmic foundation with quarter and eighth notes.

vins! La grande ba tail - le des

vins! La grande ba tail - le des

This system contains a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has two phrases of lyrics. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern to the previous systems.

8-

Ped. *

This system shows the piano accompaniment for the fourth system. It includes a piano pedal marking 'Ped.' and an asterisk '*' below the left hand staff. The right hand continues with eighth notes, and the left hand has a more active line.

vins!

vins!

This system contains a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has two phrases of lyrics. The piano accompaniment is mostly silent in this system, with only a few notes in the left hand.

Ped. * Ped. * Ped. *

This system shows the piano accompaniment for the sixth system. It includes three piano pedal markings 'Ped.' with asterisks '*' below the left hand staff. The right hand has a rhythmic pattern of eighth notes, and the left hand has a melodic line.

This system shows the piano accompaniment for the seventh system. The right hand has a rhythmic pattern of eighth notes, and the left hand has a melodic line.

ENTR'ACTE.

№ 6.

Andante moderato.

PIANO.

The first system of the piano score. The right hand begins with a whole note chord (F#4, A4, C5) followed by a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The left hand starts with a series of eighth notes: F#3, G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, followed by a series of quarter notes: F#3, G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3. A dynamic marking of *p* is present.

The second system of the piano score. The right hand continues with eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, followed by quarter notes: F#4, A4, C5, B4, A4, G4. The left hand continues with quarter notes: F#3, G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, followed by quarter notes: F#3, G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3. A dynamic marking of *p* and a *cresc.* marking are present.

The third system of the piano score. The right hand continues with eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, followed by quarter notes: F#4, A4, C5, B4, A4, G4. The left hand continues with quarter notes: F#3, G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, followed by quarter notes: F#3, G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3. A dynamic marking of *p* is present.

The fourth system of the piano score. The right hand continues with eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, followed by quarter notes: F#4, A4, C5, B4, A4, G4. The left hand continues with quarter notes: F#3, G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, followed by quarter notes: F#3, G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3. A *cresc...* marking is present.

The fifth system of the piano score. The right hand continues with eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, followed by quarter notes: F#4, A4, C5, B4, A4, G4. The left hand continues with quarter notes: F#3, G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, followed by quarter notes: F#3, G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3. Dynamic markings include *dim*, *p*, and *v*. Pedal markings are present: *- mol - to.*, *Ped.*, ** Ped.*, and ***.

11

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and a dynamic marking of *p*. The left hand plays a steady accompaniment of chords. A *Ped.* (pedal) marking is present in the first measure, and an asterisk *** is located below the second measure.

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic line with lyrics: *cre - scen - do...*. The left hand accompaniment is consistent. Dynamics include *p* and *f*. A hairpin crescendo is shown in the first measure.

Third system of the piano score. The right hand has a *dim.* (diminuendo) marking. The left hand accompaniment features a *Ped.* marking and an asterisk *** below the second measure.

Fourth system of the piano score. The right hand features a rapid sixteenth-note passage with a *p* dynamic and a slur. The left hand accompaniment is simpler, with a *p* dynamic.

Fifth system of the piano score. The right hand continues the rapid sixteenth-note passage with a *p* dynamic and a slur. The left hand accompaniment is consistent with the previous system.

Musical score for the first system. The right hand features a complex sixteenth-note passage with '6' fingerings. The left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamics include *p* (piano) and *cre* (crescendo). The word *scen* is written below the right hand.

Musical score for the second system. The right hand continues with sixteenth-note passages and '6' fingerings. The left hand includes a vocal line with lyrics: *do - - - - - mol - - - - - to.* Dynamics include *p* and *mol*. Pedal markings (*Ped.*) are present in both hands.

Musical score for the third system. The right hand features a dense texture of sixteenth-note chords. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *ff* (fortissimo).

Musical score for the fourth system. The right hand continues with dense sixteenth-note chords. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *fff* (fortississimo). Pedal markings (*Ped.*) are present in both hands.

Musical score for the fifth system. The right hand features a melodic line with some sixteenth-note passages. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *dim* (decrescendo) and *p* (piano).

First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The system contains four measures. The first measure has a half note G4 and a dotted half note F#4. The second measure has a quarter note G4, a quarter note F#4, and a quarter note E4. The third measure has a quarter note D4, a quarter note C4, and a quarter note B3. The fourth measure has a quarter note A3, a quarter note G3, and a quarter note F#3. Dynamics include *cresc...* at the end.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp. The system contains four measures. The first measure has a half note G4 and a dotted half note F#4. The second measure has a quarter note G4, a quarter note F#4, and a quarter note E4. The third measure has a quarter note D4, a quarter note C4, and a quarter note B3. The fourth measure has a quarter note A3, a quarter note G3, and a quarter note F#3. Dynamics include *mol. to.*, *dim.*, and *p*. Pedal markings include *Ped.*, ** Ped.*, and ***.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp. The system contains four measures. The first measure has a half note G4 and a dotted half note F#4. The second measure has a quarter note G4, a quarter note F#4, and a quarter note E4. The third measure has a quarter note D4, a quarter note C4, and a quarter note B3. The fourth measure has a quarter note A3, a quarter note G3, and a quarter note F#3. Dynamics include *p* and *cresc.*. Pedal markings include *Ped.* and ***.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp. The system contains four measures. The first measure has a half note G4 and a dotted half note F#4. The second measure has a quarter note G4, a quarter note F#4, and a quarter note E4. The third measure has a quarter note D4, a quarter note C4, and a quarter note B3. The fourth measure has a quarter note A3, a quarter note G3, and a quarter note F#3. Dynamics include *f* and *dim.*. Pedal markings include *Ped.*, ** Ped.*, and ***.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp. The system contains four measures. The first measure has a half note G4 and a dotted half note F#4. The second measure has a quarter note G4, a quarter note F#4, and a quarter note E4. The third measure has a quarter note D4, a quarter note C4, and a quarter note B3. The fourth measure has a quarter note A3, a quarter note G3, and a quarter note F#3. Dynamics include *p* and *f*.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp. The system contains four measures. The first measure has a half note G4 and a dotted half note F#4. The second measure has a quarter note G4, a quarter note F#4, and a quarter note E4. The third measure has a quarter note D4, a quarter note C4, and a quarter note B3. The fourth measure has a quarter note A3, a quarter note G3, and a quarter note F#3. Dynamics include *pp*.

2^e BOURGEOIS. Riez! moi, je vois là.
de grands sujets de pleurs.

MARCHE ET CHŒUR

N^o 7.

DES PÉLERINS.

Andante.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

(On parle)

Andante.

PIANO.

pp

The first system of piano accompaniment features a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in a 3/4 time signature and begins with a series of eighth notes in the bass line, moving up stepwise. The treble line contains a few notes, including a half note and a quarter note.

The second system continues the piano accompaniment. The bass line features a steady eighth-note pattern. The treble line has a melodic line with a slur over the first two measures, followed by chords and single notes.

The third system of piano accompaniment shows the continuation of the piece. The bass line has a consistent eighth-note accompaniment. The treble line features a melodic line with a slur, followed by chords and a final note in the measure.

First system of a musical score, featuring a grand staff with two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in a key signature of one flat (B-flat major or D minor) and a 3/4 time signature. The first measure contains a complex chord structure with a fermata over the first two notes. The second measure continues with a melodic line in the upper staff and a bass line in the lower staff. The third measure shows a continuation of the melodic and harmonic development.

Second system of the musical score. The upper staff continues the melodic line with a series of eighth and sixteenth notes. The lower staff provides a steady bass line with chords. The third measure features a more complex chordal structure in the upper staff.

Third system of the musical score. The upper staff has a melodic line with a fermata over the first two notes. The lower staff continues with a bass line. The third measure shows a continuation of the melodic and harmonic development.

Fourth system of the musical score. The upper staff has a melodic line with a fermata over the first two notes. The lower staff continues with a bass line. The third measure shows a continuation of the melodic and harmonic development.

Fifth system of the musical score. The upper staff has a melodic line with a fermata over the first two notes. The lower staff continues with a bass line. The third measure shows a continuation of the melodic and harmonic development.

Sixth system of the musical score. The upper staff has a melodic line with a fermata over the first two notes. The lower staff continues with a bass line. The third measure shows a continuation of the melodic and harmonic development.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a more active melodic line with slurs, and the bass staff maintains a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff includes a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The system concludes with a double bar line.

Fourth system of musical notation. This system is primarily for the bass clef, showing a complex accompaniment with many chords and moving lines. The treble staff is mostly empty, with a few notes at the beginning.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff includes a *cre -* (crescendo) marking. The system concludes with a double bar line.

Sixth system of musical notation. The treble staff includes a *tr* (trill) marking and a *dim* (diminuendo) marking. The bass staff includes a *sren -* (sostenuto) marking and a *do.* (dolce) marking. The system concludes with a double bar line.

First system of piano introduction. Treble clef with a trill (tr) on the first note. Bass clef with a piano (p) dynamic marking. The music features arpeggiated chords and flowing sixteenth-note patterns.

Second system of piano introduction. Treble clef with a piano (p) dynamic marking. Bass clef with a piano (p) dynamic marking. The music continues with arpeggiated chords and flowing sixteenth-note patterns.

Soprani. *p*
 Pélerins pour la ter-re sain-te, En suppli-ant, nous ap-por-

Ténors. *p*
 Pélerins pour la ter-re sain-te, En suppli-ant, nous ap-por-

Basses. *p*
 Pélerins pour la ter-re sain-te, En suppli-ant, nous ap-por-

Three vocal staves (Soprano, Tenors, Basses) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting. The piano accompaniment features arpeggiated chords. The lyrics are: Pélerins pour la ter-re sain-te, En suppli-ant, nous ap-por-

- tons Nos besa - ces et nos bâ - tons Au seuil de la divine encen -

- tons Nos besa - ces et nos bâ - tons Au seuil de la divine encen -

- tons Nos besa - ces et nos bâ - tons Au seuil de la divine encen -

Continuation of the vocal and piano accompaniment. The vocal parts continue with the lyrics: - tons Nos besa - ces et nos bâ - tons Au seuil de la divine encen -. The piano accompaniment features arpeggiated chords.

- te Ouvrez-nous - la par grâ - ce! Ouvrez-nous - la, nous par -
 - te Ouvrez-nous - la par grâ - ce! Ouvrez-nous - la, nous par -
 - te Ouvrez-nous - la par grâ - ce! Ouvrez-nous - la, nous par -
 cre - scen - do

- tons. Ouvrez-nous-la, par grâ - ce, Ouvrez-nous-là! nous par - tons. Ouvrez-nous-
 - tons. Ouvrez-nous-la, par grâ - ce, Ouvrez-nous-là! nous par - tons. Ouvrez-nous-
 - tons. Ouvrez-nous-la, par grâ - ce, Ouvrez-nous-là! nous par - tons. Ouvrez-nous-

- la! Ouvrez-nous - la! Ouvrez-nous-la nous partons!
 - la! Ouvrez-nous - la! Ouvrez-nous-la, nous partons!
 - la! Ouvrez-nous - la! Ouvrez-nous-la nous partons!
 rit. cello

LE CLERC. Et nous vous bénirons
à travers l'uis fermé.

BÉNÉDICTION DES BESACES.

№ 8.

Assai moderato.

LE CLERC.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Beau sire, Dieu vers la mon.

Beau sire, Dieu vers la mon.

Beau sire, Dieu vers la mon.

Assai moderato.

p

Ped. *

-tagne Où Jésus en croix trépas. sa, Nous partons, ayant pour compagne Notre be.

-tagne Où Jésus en croix trépas. sa, Nous partons, ayant pour compagne Notre be.

-tagne Où Jésus en croix trépas. sa, Nous partons, ayant pour compagne Notre be.

cre *scen*

cre *scen*

cre *scen*

- do *ff* *pp*
 - sa_cce, Bé_nis - la! bé_nis - la! —
 - sa_cce, Bé_nis - la! bé_nis - la! —
 - do *ff* *pp*
 - sa_cce, Bé_nis - la! bé_nis - la! —

Bé_nis - la pour qu'hommes et femmes Soient émus à ton noble aspect! Pour que
 Bé_nis - la pour qu'hommes et femmes Soient émus à ton noble aspect! Pour que
 Bé_nis - la pour qu'hommes et femmes Soient émus à ton noble aspect! Pour que

nous trouvions dans les âmes Pitié, sympha_thie et res - pect. Bé_nis -
 nous trouvions dans les âmes Pitié, sympha_thie et res - pect. Bé_nis -
 nous trouvions dans les âmes Pitié, sympha_thie et res - pect. Bé_nis -

- la pour qu'elle nous donne Le bon-heur de donner aus - si Et sur nos
 - la pour qu'elle nous donne Le bon-heur de donner aus - si Et sur nos
 - la pour qu'elle nous donne Le bon-heur de donner aus - si Et sur nos

pas, Si la Ma - do - ne Met un pauvre criant mer - ci. Que no -
 pas, Si la Ma - do - ne Met un pauvre criant mer - ci. Que no -
 pas, Si la Ma - do - ne Met un pauvre criant mer - ci. Que no -

cresc. *dim.* *p*

- tre chari-té sou - la - ge Les maux qu'en nous on sou - la - gea, Que no -
 - tre chari-té sou - la - ge Les maux qu'en nous on sou - la - gea, Que no -
 - tre chari-té sou - la - ge Les maux qu'en nous on sou - la - gea, Que no -

- tre pauvreté par - ta - ge Ce qu'a-vec elle on par - ta - gea!

- tre pauvreté par - ta - ge Ce qu'a-vec elle on par - ta - gea!

- tre pauvreté par - ta - ge Ce qu'a-vec elle on par - ta - gea.

pp Beau si - re, Dieu vers la mon - ta - gné Où Jé - sus en croix trépas -

pp Beau si - re, Dieu vers la mon - ta - gné Où Jé - sus en croix trépas -

pp Beau si - re, Dieu vers la mon - ta - gné Où Jé - sus en croix trépas -

cresc. - sa, — Nous partons ayant pour com - pagnie Notre be - sa - ce,

cresc. - sa, — Nous partons ayant pour com - pagnie Notre be - sa - ce,

cresc. - sa, — Nous partons ayant pour com - pagnie Notre be - sa - ce,

ff bé - nis - la! *pp* bé - nis - la! *ff* bé - nis - la! *pp* bé - nis - la!

LE CLERC (dans l'église)

(Orgue dans l'église) Pars, pèlerin! — Dieu bénit ta com-

Ped. *

ci - pa - gne, Ce - lui qui pour nous expi - ra, — A ta bé - sa - ce donne -

ra — Pour te con - duire à la sainte mon - ta - gne, Le pain que tu n'as pas se -

Cl. *me, — Les fruits dont tu n'ès pas le maî - tre, La chair et le lait parfu -*

Cl. *- mé — Des troupeaux qu'un autre a fait paî - tre! Il se -*

Cl. *- ra pour tes pas tremblants. — L'om - brage dans les jours brûlants, Le man -*

Cl. *- teu dans les nuits dô - ra - ge, le bâ - ton dans les durs sentiers, — Le*

Cl. *soir, l'abri des saints moutiers Le port enfin dans le naufra - ge!* **Même mouv!**

Orchestre.
pp

pp

This system contains the first four staves of music. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics "A - - - men!". The piano accompaniment is on the bottom two staves, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. The dynamic marking *pp* is present at the beginning.

This system contains the next four staves of music. The vocal parts continue with lyrics "- men!" and "A - - - men!". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern. The dynamic marking *p* is indicated below the piano part.

This system contains the final four staves of music. The vocal parts conclude with lyrics "A - - - men!". The piano accompaniment features a final cadence with a key signature change to one flat. The dynamic marking *p* is indicated below the piano part.

INGEBURGE. *Où tous les maux s'apaisent,
Courons!*

SCÈNE DE L'INTERDIT.

N^o 9.

Allegro moderato.

LE JONGLEUR.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

Allegro moderato.

PIANO.

(On parle)

pp

p

cresc. *dim.*

Un 1^{er} Soprano SOLO.

De - puis dix

p

jours, j'ér - re de ville en vil - le

A - vec mon en - fant dans les bras!

s. Des au - tels — le pi - eux a -

s. - si - le Le dis - pu - te - rait

s. au tré - pas — Mais plus d'au -

s. - tels, plus d'a - bris tu - té - lai - res,

S. Tous se sont fer - més de - vant

cre - - - - - scen - - - - - do.

S. moi! O der - nier re -

dim. *p*

Ped. ☆ Ped. ☆

S. - fu - - ge des mè - res, Ou - - vre -

p

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

S. - toi saint temple ou - vre - toi.

p

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

cre- - - - - scen- - - - - do.

S. O der - nier re - fu - ge des

S. mè - res, Ou - - - vre - toi, saint

f *p*

Ped. * Ped. * Ped. *

S. temple, ou - - - vre toi! De -

dim.

CHŒUR: 1^{rs}
et 2^{ds} Soprani.

- puis dix jours, j'er - re de ville en

vil - le A - vec mon en - fant dans les

bras! Des au - tels

le pi - eux a - si - le Le dis - pu - te -

- rait au tré - pas!

Mais plus d'au - tels, plus d'a - bris tu - té -

- lai - res, Tous se - sont fer -

cre - scen -

- do. - mes de - vant moi - - O der -

- do. f dim. p

Ped. *

- nier re - fu - ge des mè - res,

p

Ped. * Ped. * Ped. *

On - - -vre - - - toi, saint temple, ou - vre

Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱

toi! 0 der - - nier re - -

cre - - - scen - -

p *cre - -* *- scen - -*

Ped. ✱

do. fu - ge des mè - res, Ou - - -vre -

do. *f* *p*

Ped. ✱

- toi, saint temple, ou - - -vre - toi! -

dim. *p*

Ped. ✱ Ped. ✱

Elle ne s'ouvre pas!

Ténors.

Basses.

Sei - gneur! c'est

Sei - gneur! c'est

au - jour - d'hui vo - tre jour et le nô - tre!

au - jour - d'hui vo - tre jour et le nô - tre!

Le riche a cent plaisirs! — mais nous, gens de labour —

Le riche a cent plaisirs! — mais nous, gens de labour —

Ped. * Ped.

cresc. *dim.* *p*

Nous pauvres ar-ti-sans, nous n'en avons pas d'au-tre

cresc. *dim.* *p*

Nous pauvres ar-ti-sans, nous n'en avons pas d'au-tre

dim. *p*

p *pp*

Que les chants du sep-tiè-me jour! Vos fê-tes sont nos seules

p *pp*

Que les chants du sep-tiè-me jour! Vos fê-tes sont nos seules

p *pp* *p*

fê - tes!

fê - tes! Des cloches les doux ca - ril - lous chantent lors -

p

p *p* *p*

p

Des clo - ches les doux ca - ril -

p

- que nous tra - vail - lons, Des clo - ches les doux ca - ril -

Ped. *

- lons Chantent lors - que nous tra - vail - lons. _____

- lons Chantent lors - que nous tra - vail - lons. _____

Ped. * Ped. *

cresc.

Com - me des oi - seaux sur nos tê -

cresc.

Com - me des oi - seaux sur nos tê -

cresc.

Ped. ☆ Ped. ☆

- les.

dim.

- les, Com - me des oi - seaux sur nos

dim.

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

pp

Ils par - lent,

pp

tê - - - tes! Ils par - lent,

pp una corda.

Ped. ☆

sous nos hum - bles toits, _____ Du

sous nos hum - bles toits, _____ Du

Ped

✱

Ciel dont ils sem - blent des - cen - - -

Ciel dont ils sem - blent des - cen - - -

pp

Ped

p - dre! C'est vous que nous croyons en - *cre -*

p - dre! C'est vous que nous croyons en - *cre -*

p *cre -*

Ped.

✱

- scen - - - do - - - mol -

ten - - - dre Sei - - gneur, ren - dez -

- scen - - - do - - - mol -

ten - - - dre Sei - - gneur ren - dez -

Ped. *

- to. *f* *p*

- nous vo - tre voix! ren - dez -

- to. *f* *p*

- nous vo - tre voix! ren - dez :

Ped. * Ped. * *p*

- nous vo - - - tre voix! _____

- nous vo - - - tre voix! _____

Ped. *

ren - dez - nous *pp* vo -

ren - dez - nous *pp* vo -

pp Ped. * Ped.

- tre voix! —

- tre voix! —

pp

Soprani (GARÇONS)

p Sei - gneur, nos vê - te - ments de deuil —

Et nos larmes et ce cer - cueil, Di - sent as - sez notre mi -

- sè - - re! *cresc.* Nous avons per - du no - tre pè -

p - re! *pp* Nous avons per - du no - tre pè - *p* - re! *pp* 0

toi dont la bon - té pré - fère A tous les noms le nom de

dolce.

pè - re, Prends pi - tié d'en - fants à ge - noux Prends pi -

p

Ped. *

- tié d'enfants à ge - noux - O di - vine en - ceinte, ou - vrez -

pp

Ped. *

- vous! O di - vine en - ceinte, ou - vrez - vous! _____

croisez *p* *pp*

Ped. * Ped. *

Soprani. (GARÇONS)

Hé - las! hé - las! el - le ne s'ouvre pas! long.

1^{re} et 2^{es} Soprani. (FEMMES)

Hé - las! hé - las! el - le ne s'ouvre pas! long.

Ténors.

Hé - las! hé - las! el - le ne s'ouvre pas! long.

Basses.

Hé - las! hé - las! el - le ne s'ouvre pas! long.

Andante.

LE JONGLEUR.

Eh bien donc, venez tous, Vous qui m'entourez et vous aussi!

Andante.

Cœurs altérés d'espoir, cœurs navrés de souffrance! Voix de la France, enfin!

Ped.

*

Ped.

*

Grande voix de la France, lève-toi! Jette ici comme nous, — avec

Ped. Ped. Ped.

nous, Vers le prêtre implacable un cri terrible et doux Assiége de tes pleurs ce sein L'exo-

Ped. Ped. Ped. Ped.

- ra - ble! Dis - lui: — pi - tié! — rit.

Soprani. (GARÇONS) *f* rit. *ff*

1^{rs} et 2^{ds} Soprani. (FEMMES) *f* rit. *ff*

Pi - tié! — au

Ténors. *f* rit. *ff*

Pi - tié! — au

Basses. *f* rit. *ff*

Pi - tié! — au

Ped. Ped. rit.

V V V V V

Large.

nom du désespoir de tous!!! — Pi - tié pour la dou - leur!!! — pi -

nom du désespoir de tous!!! — Pi - tié pour la dou - leur!!! — pi -

nom du désespoir de tous!!! — Pi - tié pour la dou - leur!!! — pi -

nom du désespoir de tous!!! — Pi - tié pour la dou - leur!!! — pi -

Large. (♩=72)

fff

- tié pour l'inno - cen - ce! Pi - tié pour la terre de Fran - ce! Pi - tié pour la terre de

- tié pour l'inno - cen - ce! Pi - tié pour la terre de Fran - ce! Pi - tié pour la terre de

- tié pour l'inno - cen - ce! Pi - tié pour la terre de Fran - ce! Pi - tié pour la terre de

- tié pour l'inno - cen - ce! Pi - tié pour la terre de Fran - ce! Pi - tié pour la terre de

Fran - ce! Ouvrez-vous! por - te sain - - - te! ouvrez - vous! _____

Fran - ce! Ouvrez-vous! por - te sain - - - te! ouvrez - vous! _____

Fran - ce! Ouvrez-vous! por - te sain - - - te! ouvrez - vous! _____

Fran - ce! Ouvrez-vous! por - te sain - - - te! ouvrez - vous! _____

The first system of the score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature. The lyrics are repeated across all vocal staves: "Fran - ce! Ouvrez-vous! por - te sain - - - te! ouvrez - vous!". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

ou - - - vrez - vous!!! _____

ou - - - vrez - vous!!! _____

ou - - - vrez - vous!!! _____

ou - - - vrez - vous!!! _____

tutta forza.

Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. *

The second system continues the vocal lines and piano accompaniment. The vocal parts repeat the phrase "ou - - - vrez - vous!!!". The piano accompaniment becomes more complex, featuring a "tutta forza" section with a key signature change to two flats (B-flat and E-flat). The piano part includes dynamic markings such as "Ped." and "*" (crescendo) and uses a variety of rhythmic patterns including sixteenth and thirty-second notes.

MÉLODRAME.

N^o 10.

Allegro moderato.

LE JONGLEUR.

AGNÈS. LANDRESSÉ.

Allegro moderato. Quel est ce chant? La voix du Seigneur! Cloche sainte,

PIANO. (Orgue dans la coulisse)

prochaine le pardon! et toi, divine enceinte! Rouvre-toi!.. L'interdit est levé!

(Cloches)

LE JONGLEUR.

Qu'ai-je enten-

pp

- du?

Notre Dieu nous est-il

ren - du? _____

err - - - - - seen

1.

Oui! c'est le cri de dé_ li_

do *mol - to,*

1.

- vran - ce! AGNÈS.
Seigneur Dieu! Lui!

ff

Ped.

LE ROI. LANDRESSE. LE ROI. AGNÈS.
Qu'entends - je ? Regarde. Agnès!.. Philippe, adieu!

pp

LE ROI. AGNÈS. (*Montrant Ingeburge*)
Toi, partir!.. Et tes fils?.. Mes fils!.. Voilà leur mère!

LE ROI. LANDRESSE.
Tu ne partiras pas! Écoute!

FINALE.

N^o 11.

Agitato. *p*

1^{rs} SOPRANI.

0 mon Roi! du

2^{ds} SOPRANI.

0 mon Roi! du

TÉNORS.

0 mon Roi! du

BASSES.

0 mon Roi! du

Agitato.

PIANO

pp

peu - ple qui t'ai - me É - cou - te les plain -

peu - ple qui t'ai - me É - cou - te les plain -

peu - ple qui t'ai - me É - cou - te les plain -

peu - ple qui t'ai - me É - cou - te les plain -

_tifs ac - cents! Veux - tu li - vrer
 _tifs ac - cents! Veux - tu li - vrer
 _tifs ac - cents! Veux - tu li - vrer
 _tifs ac - cents! Veux - tu li - vrer

à l'a - na - thè - me *f* Ceux que tu nom - mes
 à l'a - na - thè - me *f* Ceux que tu nom - mes
 à l'a - na - thè - me *f* Ceux que tu nom - mes
 à l'a - na - thè - me *f* Ceux que tu nom - mes

p

tes en - - fants? Oui, c'est leur a - mour

p

tes en - - fants? Oui, c'est leur a - mour

p

tes en - - fants? Oui, c'est leur a - mour

p

tes en - - fants? Oui, c'est leur a - mour

Ped. ☆ Ped. ☆

cre - - - - - scen - - - - -

qui t'im - plo - re! Que, ren - dus au

cre - - - - - scen - - - - -

qui t'im - plo - re! Que, ren - dus au

cre - - - - - scen - - - - -

qui t'im - plo - re! Que, ren - dus au

cre - - - - - scen - - - - -

qui t'im - plo - re! Que, ren - dus au

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

- do. *f*

Dieu de leur foi, — Ils puissent le pri - -

- do. *f*

Dieu de leur foi, — Ils puissent le pri - -

- do. *f*

Dieu de leur foi, — Ils puissent le pri - -

- do. *f*

Dieu de leur foi, — Ils puissent le pri - -

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

- er en - co - re, A - fin de

- er en - co - re, A - fin de

- er en - co - re, A - fin de

- er en - co - re, A - fin de

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

le pri - - er pour toi!

le pri - - er pour toi!

le pri - - er pour toi!

le pri - - er pour toi!

sempre f

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Il est aus - si leur pro - vi -

Il est aus - si leur pro - vi -

Il est aus - si leur pro - vi -

Il est aus - si leur pro - vi -

Ped. *

den - - - ee, Dans les jours

den - - - ee, Dans les jours

den - - - ee, Dans les jours

den - - - ee, Dans les jours

Ped. *

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are 'den - - - ee, Dans les jours'. The piano accompaniment consists of a right hand with a continuous eighth-note pattern and a left hand with a simple bass line. A 'Ped.' (pedal) marking is at the start, and an asterisk '*' is at the end of the system.

tris - - - tes et joy -

tris - - - tes et joy -

tris - - - tes et joy -

tris - - - tes et joy -

Ped. *

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are 'tris - - - tes et joy -'. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern in the right hand and a simple bass line in the left hand. A 'Ped.' (pedal) marking is at the start, and an asterisk '*' is at the end of the system.

eux! Père qui
 eux! Père qui
 eux! Père qui
 eux! Père qui

Ped. ☆

rè - gnes sur la
 rè - gnes sur la
 rè - gnes sur la
 rè - gnes sur la

Ped. ☆

Fran - - - ce, rends nous ce - -
 Fran - - - ce, rends nous ce - -
 Fran - - - ce, rends nous ce - -
 Fran - - - ce, rends nous ce - -

Ped. ☆

Adagio.

- lui qui règne aux cieux!
 - lui qui règne aux cieux!
 - lui qui règne aux cieux!
 - lui qui règne aux cieux!

Adagio. LE ROI. Je suis vaincu Seigneur.

Ped. ☆

ff

Ped. *

Moderato maestoso.

1^{rs} Soprani.*ff*

Peu - ple de Fran - ce! fais

2^{ds} Soprani.*ff*

Peu - ple de Fran - ce! fais

Ténors.

ff

Peu - ple de Fran - ce! fais

Basses.

ff

Peu - ple de Fran - ce! fais

Moderato maestoso.

ff

Ped. *

trêve à tes dou - leurs, ——— Que l'hymne d'es - pé -

trêve à tes dou - leurs, ——— Que l'hymne d'es - pé -

trêve à tes dou - leurs, ——— Que l'hymne d'es - pé -

trêve à tes dou - leurs, ——— Que l'hymne d'es - pé -

ff

Ped. *

- ran - ce Sue - cède aux pleurs! — Dieu nous é -
 - ran - ce Sue - cède aux pleurs! — Dieu nous é -
 - ran - ce Sue - cède aux pleurs! — Dieu nous é -
 - ran - ce Sue - cède aux pleurs! — Dieu nous é -

Ped. *

- cou - te! Dieu nous rend le Saint - lieu! — J'ai
 - cou - te! Dieu nous rend le Saint - lieu! — J'ai
 - cou - te! Dieu nous rend le Saint - lieu! — J'ai
 - cou - te! Dieu nous rend le Saint - lieu! — J'ai

Ped. *

ff
 retrouvé la rou - te Qui mè - ne à Dieu. Sain - te pri -
ff
 retrouvé la rou - te Qui mè - ne à Dieu. Sain - te pri -
ff
 retrouvé la rou - te Qui mè - ne à Dieu. Sain - te pri -
ff
 retrouvé la rou - te Qui mè - ne à Dieu. Sain - te pri -
ff
 retrouvé la rou - te Qui mè - ne à Dieu. Sain - te pri -

- è - re, Re - monte à l'Éter - nel! — U - nis encor la ter - re A
 - è - re, Re - monte à l'Éter - nel! — U - nis encor la ter - re A
 - è - re, Re - monte à l'Éter - nel! — U - nis encor la ter - re A
 - è - re, Re - monte à l'Éter - nel! — U - nis encor la ter - re A

-vec le ciel! U - nis la terre a - vec le
 -vec le ciel! U - nis la terre a - vec le
 -vec le ciel! U - nis la terre a - vec le
 -vec le ciel! U - nis la terre a - vec le

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

ciel!
 ciel!
 ciel!
 ciel!

Ped.

FIN.